

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
96/C 146/01	Ecu.....	1
96/C 146/02	Oversigt over dokumenter, som Kommissionen har fremsendt til Rådet i tidsrummet fra den 6. til den 10. 5. 1996.....	3
96/C 146/03	Forudgående anmeldelse af en fusion (Sag IV/M.755 — Creditanstalt/Koramic) (¹)	5
	<i>II Forberedende retsakter</i>	
	Kommissionen	
96/C 146/04	Forslag til Rådets afgørelse om ydelse af lånegarantier for investeringer foretaget af beskæftigelsesskabende små og mellemstore virksomheder (¹).....	6
	<i>III Oplysninger</i>	
	Kommissionen	
96/C 146/05	Europæisk økonomisk interessegruppe — Bekendtgørelse offentliggjort i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2137/85 af 25. juli 1985 — Stiftelse.....	8

DA

1

(¹) Tekst af betydning for EØS

(Fortsættes på omslagets anden side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
96/C 146/06	Kvalitative undersøgelser vedrørende Europa-Kommissionens informationsarbejde — Begrænset udbud	8
96/C 146/07	Phare — Hardware og software — Meddelelse om Udbud fra Den Europæiske Kommission, offentliggjort på den bulgarske regerings vegne i forbindelse med PHARE-programmet	10
96/C 146/08	TACIS — Hardware og software — Udbudsbekendtgørelse, der offentliggøres af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og finansieres inden for rammerne af TACIS-programmet	11
96/C 146/09	Brugerstøtte: Foranstaltninger for datatilgængelighed — Center for jordobservationsprogram (CEO) — Opfordring til interessetilkendegivelse	12
96/C 146/10	Undersøgelse vedrørende yderligere forbedring af sikkerheden for passagerer i motorkøretøjer — Offentligt udbud	13
96/C 146/11	National hydrogeologisk undersøgelse — Udviklingsprogram for geologi og minedrift — Den Dominikanske Republik	14
96/C 146/12	Udførelse af statistiske tjenesteydelser — Forhåndsmeddelelse	14
<hr/>		
Berigtigelser		
96/C 146/13	Programmerbart automatisk lagersystem (EFT nr. C 93 af 29. 3. 1996, s. 12)	15
96/C 146/14	Aluminium (EFT nr. C 93 af 29. 3. 1996, s. 11)	15
96/C 146/15	Program vedrørende dataudveksling mellem administrationerne (IDA) (EFT nr. C 85 af 22. 3. 1996, s. 25)	15
96/C 146/16	Oprettelse af det europæiske observatorium for videnskab og teknologi (EFT nr. C 123 af 26. 4. 1996, s. 20)	16
96/C 146/17	Ekspertrådgivning knyttet til bestemte undersøgelsesaspekter på området finansielle serviceydelser (EFT nr. C 111 af 17. 4. 1996, s. 12)	16

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

20. maj 1996

(96/C 146/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgiske francs	39,3120	Finske mark	5,87486
Danske kroner	7,38186	Svenske kroner	8,41578
Tyske mark	1,91247	Pund sterling	0,823371
Græske drakmer	302,707	US-dollars	1,24494
Spanske pesetas	159,439	Canadiske dollars	1,70768
Franske francs	6,47305	Yen	133,420
Irske pund	0,797986	Schweizerfrancs	1,57173
Italienske lire	1932,50	Norske kroner	8,20476
Nederlandske gylden	2,13781	Islandske kroner	83,9461
Østrigske schilling	13,4565	Australske dollars	1,56066
Portugisiske escudos	196,501	Newzealandske dollars	1,82275
		Sydafrikanske rand	5,37502

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ecu over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har desuden en telex (kaldenr. 21791) og en telefax (kaldenr. 296 10 97) med automatisk svarfunktion, der giver dagsaktuelle oplysninger om de gældende omregningskurser inden for den fælles landbrugspolitik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1971/89 (EFT nr. L 189 af 4. 7. 1989, s. 1).

Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).

Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).

Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).

Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

ECU

17. maj 1996

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs	39,2792	Finske mark	5,88833
Danske kroner	7,37570	Svenske kroner	8,42260
Tyske mark	1,91074	Pund sterling	0,824605
Græske drakmer	303,039	US-dollars	1,24779
Spanske pesetas	159,667	Canadiske dollars	1,71097
Franske francs	6,47479	Yen	133,114
Irske pund	0,799201	Schweizerfrancs	1,56847
Italienske lire	1936,69	Norske kroner	8,20011
Nederlandske gylden	2,13622	Islandske kroner	83,9514
Østrigske schilling	13,4450	Australske dollars	1,55818
Portugisiske escudos	196,477	Newzealandske dollars	1,81603
		Sydafrikanske rand	5,38422

**OVERSIGT OVER DOKUMENTER, SOM KOMMISSIONEN HAR FREMSENDT TIL
RÅDET I TIDSRUMMET FRA DEN 6. TIL DEN 10. 5. 1996**

(96/C 146/02)

Dokumenterne kan fås på salgskontorene. Adresseerne findes på omslagets side 4

Kodenummer	Katalognummer	Titel	Vedtaget af Kommissionen den	Fremsendt til Rådet den	Antal sider
KOM(96) 50	CB-CO-96-061-DA-C	Ændret forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om fastholdelse af nationale bestemmelser vedrørende forbud mod anvendelsen af visse tilsætningsstoffer under fremstillingen af en række specifikke levnedsmidler ⁽²⁾ ⁽³⁾	6. 5. 1996	6. 5. 1996	4
KOM(96) 165	CB-CO-96-176-DA-C	Ændring til forslag til Rådets forordning (EF) om fastlæggelse af de tilfælde, hvor der indrømmes fritagelse for import- og eksportafgifter ⁽²⁾	6. 5. 1996	6. 5. 1996	11
KOM(96) 194	CB-CO-96-203-DA-C	Ændret forslag til Rådets forordning (EF) om et flerårigt program til fremme af det internationale energisamarbejde — SYNERGY-programmet ⁽²⁾ ⁽³⁾	6. 5. 1996	6. 5. 1996	14
KOM(96) 195	CB-CO-96-204-DA-C	Ændret forslag til Rådets beslutning om et flerårigt program for fremme af energieffektiviteten i Fællesskabet — SAVE II ⁽²⁾ ⁽³⁾	6. 5. 1996	6. 5. 1996	17
KOM(96) 169	CB-CO-96-180-DA-C	Kommissionens udtalelse i henhold til EF-traktatens artikel 189 B, stk. 2, litra d), om Europa-Parlamentets ændringsforslag til Rådets fælles holdning vedrørende forslaget til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om investorgarantiordninger	8. 5. 1996	8. 5. 1996	15
KOM(96) 213	CB-CO-96-225-DA-C	Ændret forslag til Rådets forordning (Euratom, EF) om bistand til den økonomiske reform- og genopretningsproces i de nye uafhængige stater og Mongoliet ⁽²⁾	8. 5. 1996	8. 5. 1996	22
KOM(96) 219	CB-CO-96-230-DA-C	Ændret forslag til Rådets afgørelse om oprettelse af et EF-handlingsprogram for civilbeskyttelse ⁽²⁾ ⁽³⁾	8. 5. 1996	8. 5. 1996	13
KOM(96) 184	CB-CO-96-193-DA-C	Ændret forslag til Europa-Parlamentet og Rådets forordning (EF) om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾	10. 5. 1996	10. 5. 1996	4
KOM(96) 190	CB-CO-96-198-DA-C	Rapport om gennemførelse af Rådets forordning (EØF) nr. 684/92 af 16. marts 1992 om fælles regler for international personbefordring med bus ⁽²⁾ ⁽³⁾ Forslag til Rådets forordning (EF) ændring af forordning (EØF) nr. 684/92 om fælles regler for international personbefordring med bus	10. 5. 1996	10. 5. 1996	47

Kodenummer	Katalognummer	Titel	Vedtaget af Kommissionen den	Fremsendt til Rådet den	Antal sider
KOM(96) 197	CB-CO-96-206-DA-C	Beretning fra Kommissionen til Rådet — Evaluering af de hidtidige TEMPUS-resultater samt betragtninger vedrørende partnerlandenes resterende behov ⁽¹⁾	8. 5. 1996	10. 5. 1996	34
KOM(96) 198	CB-CO-96-207-DA-C	Forslag til Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 93/246/EØF af 29. april 1993 om vedtagelse af anden fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (TEMPUS II) (1994-1998) ⁽²⁾ ⁽³⁾	8. 5. 1996	10. 5. 1996	29
KOM(96) 201	CB-CO-96-213-DA-C	Udtalelse fra Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 189 B, stk. 2, litra d), om Europa-Parlamentets ændringer til Rådets fælles holdning til forslag til Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om et fællesskabshandlingsprogram vedrørende forebyggelse af narkotikamisbrug inden for rammerne af en indsats på området folkesundhed (1996-2000) ⁽³⁾	8. 5. 1996	10. 5. 1996	30

⁽¹⁾ Dokumentet indeholder en analyse af konsekvenserne for virksomheder, især for små og mellemstore virksomheder (SMV).

⁽²⁾ Dokumentet vil blive offentliggjort i Tidende.

⁽³⁾ Tekst af betydning for EØS.

NB: KOM-dokumenter kan fås i samlet abonnement, i abonnement efter emneområder eller i løssalg. I sidstnævnte tilfælde afhænger prisen af antal sider.

Forudgående anmeldelse af en fusion
(Sag IV/M.755 — Creditanstalt/Koramic)

(96/C 146/03)

(Tekst af betydning for EØS)

1. Den 10. maj 1996 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne Creditanstalt-Bankverein og Koramic Building products NV erhverver fælles kontrol, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med Wienerberger Baustoffindustrie AG og Terca Bricks NV ved køb af aktier.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

- Creditanstalt-Bankverein: bankvirksomhed
- Koramic Building products NV: holdingselskab
- Wienerberger Baustoffindustrie AG: væg-, loft- og tagsystemer; rørsystemer og spildevandsteknologi; fast ejendom
- Terca Brick NV: mursten.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.755 — Creditanstalt/Koramic kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01/296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat B — Merger Task Force
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989; revideret udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13.

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets afgørelse om ydelse af lånegarantier for investeringer foretaget af beskæftigelsesskabende små og mellemstore virksomheder

(96/C 146/04)

(Tekst af betydning for EØS)

KOM(96) 155 endelig udg. — 96/0107(CNS)

(Forelagt af Kommissionen den 24. april 1996)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Råd vedtog på mødet i Bruxelles den 10. og 11. december 1993 hvidbogen »Vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse« som grundlag for Fællesskabets og medlemsstaternes indsats til støtte for udviklingen af SMV og som et hovedelement i bestræbelserne på at øge konkurrenceevnen inden for Fællesskabet; hvidbogen fremhævede især i afsnit 2 SMV's store betydning for den europæiske industris konkurrenceevne; der er specielt blevet gjort opmærksom på behovet for at forbedre adgangen til finansierings- og lånekilder;

i kapitel III.D i Kommissionens rapport til Det Europæiske Råd i Madrid den 15. og 16. december 1995 med titlen »SMV: en dynamisk kilde til beskæftigelse, vækst og konkurrenceevne i Den Europæiske Union« foreslår Kommissionen en række konkrete foranstaltninger til at forbedre SMV's adgang til egnede finansieringskilder;

i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Madrid nævnes i forbindelse med SMV-politikken nødvendigheden af at »forbedre deres finansielle muligheder ved en bedre adgang til de finansielle markeder og fremme udviklingen af Den Europæiske Investeringsfonds virke til fordel for små og mellemstore virksomheder«;

Rådet vedtog den 14. juni 1993 afgørelse 93/379/EØF⁽¹⁾ om et flerårigt fællesskabshandlingsprogram; den 20. marts 1996 vedtog Kommissionen forslaget til et tredje flerårigt program for virksomhederne, navnlig SMV, i Den Europæiske Union; nærværende afgørelse skal ses som et supplement til disse programmer og som en del af det integrerede program til fordel for SMV og håndværksfagene;

Rådet vedtog den 22. november 1993 en resolution om styrkelse af virksomhedernes konkurrenceevne, navnlig små og mellemstore virksomheder samt håndværksvirksomheder, med henblik på udvikling af beskæftigelsen⁽²⁾;

dette initiativ er i overensstemmelse med Kommissionens henstilling (K(96) 261 endelig udg.);

banklån er en vigtig, om ikke den vigtigste, form for ekstern finansiering for små og mellemstore virksomheder; disse virksomheder har særligt vanskeligt ved at opnå adgang til lånefinansieringskilder, fordi kreditrisikoen opfattes som højere end for lån til større virksomheder, og fordi disse virksomheder hyppigt er ude af stand til at stille tilstrækkelig sikkerhed eller andre former for lånegaranti; den rente, sådanne virksomheder skal betale, er i reglen højere end den rente, der gælder for låntagende større virksomheder; der skal tages højde for de særlige vanskeligheder ved at finansiere innovativ og ny teknologi;

långarantier er et omkostningseffektivt middel til at give adgang til lån og desuden til at opnå en lavere rente på disse lån; formålet med garantierne er at give adgang for og tilskynde de lånegarantimodtagende virksomheder til

⁽¹⁾ EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 68.

⁽²⁾ EFT nr. C 326 af 3. 12. 1993, s. 1.

at foretage investeringer; garantierne må kun ydes i tilfælde, hvor lånene og investeringerne fører til skabelse af nye arbejdspladser; ordningen skal dække både materielle og immaterielle investeringer;

investeringer på tværs af landegrænserne fortjener særlig opmærksomhed, fordi hindringerne for at opnå lånefinansiering er større for denne type investeringer end for andre former for investeringer;

Den Europæiske Investeringsfond (EIF) blev oprettet i juni 1994 med det formål at bidrage til virkeliggørelsen af Fællesskabets mål ved at fremme udviklingen af de transeuropæiske net og mindre og mellemstore virksomheder; Fællesskabet blev medlem af EIF ved Rådets afgørelse 94/375/EF⁽¹⁾;

EIF har ifølge sine vedtægter beføjelse til at stille garanti for lån; udgifterne til de garantipræmier, der skal betales for disse lånegarantier, kan enten betales af modtageren af lånegarantien eller af en tredjepart, bl.a. Fællesskabet;

hvis garantipremien betales af Fællesskabet, indebærer dette, at lånegarantien ydes uden udgifter for den endelige låntager; kreditrisikoen i forbindelse med sådanne lånegarantier bæres dog ikke af Fællesskabets budget, men af EIF; der kan på denne måde opnås en omfattende løftestangseffekt med begrænsede budgetmidler;

EIF har tilkendegivet vilje til at deltage i gennemførelsen af denne afgørelse;

EIF og Kommissionen vil indgå en samarbejdsaftale med henblik på gennemførelse af denne afgørelse; Den Europæiske Investeringsbank (EIB) vil blive inddraget i betydeligt omfang i gennemførelsen af denne afgørelse; de lån, EIF stiller garanti for, vil blive gjort tilgængelige overalt i Fællesskabet gennem et net af formidlende finansieringsinstitutter;

de budgetmidler, der er nødvendige for at betale garantipræmierne, vil blive udbetalt direkte til EIF på en særlig fællesskabskonto;

lånegarantierne skal gøres tilgængelige overalt i Fællesskabet hurtigst muligt;

traktaten indeholder ikke anden hjemmel for vedtagelse af denne afgørelse end artikel 235 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Fællesskabet yder tilskud med henblik på betaling af udgifterne til garantipræmierne i tilknytning til lånegarantier stillet af EIF på basis af et lånebeløb på 1 000 mio. ECU, under forudsætning af de nødvendige bevilninger på Fællesskabets budget. Kun lån til beskæftigelseskabende investeringsprojekter, der ydes til små og mellemstore virksomheder, kan komme i betragtning. Der gives prioritet til små virksomheder.

Garantierne ydes for hele lånenes løbetid og udgør i reglen 50 % af lånebeløbet. De ydes af EIF på dens sædvanlige vilkår for garantitransaktioner. For investeringer af tværnational karakter kan lånegarantien udgøre op til 75 % af lånebeløbet.

Artikel 2

Ordningen gælder foreløbig for en toårig periode regnet fra datoen for dens vedtagelse. Ordningen administreres af EIF på Fællesskabets vegne med samme omhu som den, der udvises i forbindelse med transaktioner gennemført for fondens egne midler.

De nærmere betingelser for gennemførelse af denne afgørelse, specielt med hensyn til overvågningen af jobskabelsen, fastsættes i en samarbejdsaftale, der indgås mellem Kommissionen og EIF.

Artikel 3

Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af denne afgørelse. Kommissionen forelægger, bl.a. på basis af oplysninger fra EIF og senest 18 måneder efter datoen for ordningens vedtagelse, en statusrapport om den samlede udnyttelse af ordningen og dens virkning for jobskabelsen og investeringerne, navnlig for at kunne vurdere en eventuel fremtidig indsats efter den første periodes udløb.

⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 7. 7. 1994, s. 12.

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

EUROPÆISK ØKONOMISK INTERESSEGRUPPE

Bekendtgørelse offentliggjort i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2137/85 af 25. juli 1985 ⁽¹⁾ — Stiftelse

(96/C 146/05)

1. **Firmagruppens navn:** Malmö Cardio Inst. S.A EEIG
2. **Firmagruppens registreringsdato:** 20. 3. 1996
3. **Firmagruppens registreringssted:**
 - a) **Medlemsstat:** SE
 - b) **Adresse:** Patent- og registreringsverket, bolagsavdelningen, S-Sundsvall
4. **Firmagruppens registreringsnummer:** 516400-0043
5. **Offentliggørelse(r):**
 - a) **Den fulde titel på den publikation, hvori offentliggørelsen har fundet sted:** Post- och Inrikes Tidningar
 - b) **Udgiverens navn og adresse:** Post- och Inrikes Tidningar, S-Stockholm
 - c) **Publikationsdato:** 1. 4. 1996

⁽¹⁾ EFT nr. L 199 af 31. 7. 1985, s. 1.

Kvalitative undersøgelser vedrørende Europa-Kommissionens informationsarbejde

Begrænset udbud

(96/C 146/06)

1. **Udskrivende myndighed:** Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektorat X, AV-sektoren, Information, Kommunikation og Kultur, Afdelingen for iagttagelse af tendenser i den offentlige mening, X/A/2, (T120, 04/8), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Tlf. (32-2) 299 91 72. Telefax (32-2) 299 45 77.

2. **Tjenesteydelseskategori og beskrivelse:** Kommissionen ønsker at indgå en eller flere rammekontrakter med virksomheder, der er specialiseret i kvalitative opinionsundersøgelser.

Til gennemførelse af sin informations- og kommunikationspolitik skal GD X gennemføre kvalitative undersøgelser i den store offentlighed og i bestemte borgergrupper. Disse undersøgelser skal tydeliggøre den aktuelle indstilling og den aktuelle adfærd bland

borgerne overfor Den Europæiske Union ved kendskab til de bestemmende motivationer og forventninger. Resultaterne skal være evaluerbare og muliggøre, at fastslå de temaer, der skal informeres om eller om dem hvor et kommunikationsprogram er nødvendigt, samt at fastslå de metoder, der kan anvendes.

De kvalitative undersøgelser skal dække alle medlemsstater i Den Europæiske Union.

Følgende metodik kræves:

- samling af gruppe, »focus groups«,
- individuelle interviews,
- ekspertinterviews,

- (i visse tilfælde) indholdsanalyser,
— analyse af den offentlige mening,
eller en kombination af disse metoder eller en anden metodik der foreslås af den bydende, der er afstemt efter denne kontekst.
- Tjenesteydelseskategori 10; CPC-reference 864.
Udbudsnummer PR/96-37/A2.
3. **Leveringssted:** Den Europæiske Kommission i Bruxelles.
4. a), b), c)
5. Kontrakten er genstand for et enkelt udeleligt parti.
6. Ti til femten ansøgere vil blive opfordret til at afgive tilbud.
- 7.
8. **Kontraktvarighed:** Undersøgelser efter behov inden for rammerne af en eller flere rammekontrakter, der kan forlænges fire gange.
9. **Konsortiets retlige form:** Sammenslutninger af tjenesteydere er tilladt, under forudsætning af at en virksomhed overtager koordineringen og det kontraktlige ansvar.
10. a)
- b) **Sidste frist for anmodning om deltagelse:** Ansøgere kan afgive deres anmodning som følger:
— pr. post senest 28. 6. 1996,
— ved aflevering i sekretariatet i nedenstående tjenestested senest 28. 6. 1996 (16.00).
- c) **Adresse hvortil de skal sendes:** Unité X/A/2 »Suivi des tendances de l'opinion publique«, att. Anna Melich, rue de Trèves 120, bureau 4/8, B-1040 Bruxelles.
- De under punkt 13 krævede bilag skal indsendes sammen med anmodningen om deltagelse.
- d) Anmodningerne skal udfærdiges på et af De Europæiske Fællesskabers officielle sprog.
11. **Sidste frist for afsendelse af opfordring til afgivelse af bud:** 31. 7. 1996.
- 12.
13. **Tildelingskriterier:** Kun ansøgere, der opfylder de følgende tildelingskriterier, opfordres til at afgive tilbud.
- Faglig og teknisk kapacitet
- 1) Virksomhed der er specialiseret i meningsmålinger og kvalitative undersøgelser og er medlem af Esomar (European Society for Opinion and Marketing Research),
- 2) Er i stand til at gennemføre og koordinere kvalitative undersøgelser i Den Europæiske Unions område (femten medlemsstater).
- Med hensyn til disse kriterier skal ansøgere fremlægge referencer fra lignende tjenesteydelser, der beviser erhvervs erfaring i mindst 5 år på området. Yderligere skal de forelægge en liste over nationale virksomheder, hvis arbejder de koordinerer og som gennemfører forskningen i hver enkelt medlemsstat. Endelig skal de beskrive de forskellige foreslåede metoder for de kvalitative undersøgelser (»focus groups«, individuelle interviews, ekspertinterviews osv.).
- Økonomisk og finansiel kapacitet.
- Ansøgerne skal vedlægge en kopi af regnskaber for de to seneste år.
14. **Udvælgelseskriterier:** Fremgår af udbudsmaterialet.
- 15.
16. Der er ikke offentliggjort forhåndsmeddelelse.
17. **Dato for afsendelse af bekendtgørelsen:** 8. 5. 1996.
18. **Dato for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationers modtagelse af bekendtgørelsen:** 8. 5. 1996.
19. Kontrakten er omfattet af GATT-aftalen.

Phare — Hardware og software**Meddelelse om Udbud fra Den Europæiske Kommission, offentliggjort på den bulgarske regerings vegne i forbindelse med PHARE-programmet**

(96/C 146/07)

Projektets betegnelse og nr.

Hardware og software til statistisk brug opdelt i 4 partier
- Udbud n° BG 9318 - Statistisk

1. Deltagelse og oprindelse

Deltagelse er åben på lige vilkår for alle fysiske og juridiske personer, der er hjemmehørende i Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater eller i Albanien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Bosnien-Hercegovina eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Leverancer skal have oprindelse i ovennævnte stater.

2. Vedrørende

Hardware og software til statistisk brug opdelt i 4 partier:

Parti A - Statistisk database,

Parti B - Statistisk databasebehandlingssystem,

Parti C - Docis - Første fase.

3. Udbudsmateriale

Udbudsmateriale kan erhverves gratis hos:

a) National Statistical Institute, Attn: Professor N. Padarev, PMU, 2, P. Volov St., room 416, BG-1504 Sofia, tlf. (359-2) 43 28 51/43-401/639.

b) Den Europæiske Kommission, Attn. Mr. S. Langley, rue de la Loi/Wetstraat 200, SC 27, 2/29, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (32-2) 299 16 66.

c) Kontorer i Fællesskabet:

A-1040 Wien, Hoyosgasse 5 [Tel. (43-1) 505 33 79/505 34 91; Telefax (43-1) 50 53 37 97],

D-53113 Bonn, Zitelmannstraße 22 [Tel. (49-228) 53 00 90; Telefax (49-228) 530 09 50],

DK-1004 København K, Højbrohus, Østergade 61 [tlf. (45-33) 14 41 40; telefax (45-33) 11 12 03],

E-28046 Madrid, Paseo de la Castellana 46 [tel. (34-1) 431 57 11; telefax (34-1) 432 14 09],

GR-10674 Αθήνα, Βασιλίσσης Σοφίας 2 [τηλ. (30-1) 724 39 82, τηλεφάξ (30-1) 724 46 20],

F-75007 Paris, 288, boulevard Saint-Germain [tél. (33-1) 40 63 38 38; télécopieur (33-1) 45 56 94 17],

FIN-00131 Helsinki, Pohois-Esplanadi 31, Pl. Box 234 [tel. (358-0) 65 64 20; telefax (358-0) 65 67 28],

I-00187 Roma, via Poli 29 [tel. (39-6) 69 99 91; telefax (39-6) 679 16 58],

IRL-Dublin 2, 39 Molesworth Street [tel. (353-1) 71 22 44; facsimile (353-1) 71 26 57],

L-2920 Luxembourg, ch. de Commerce 7, rue Alcide de Gasperi, BP 1503 [tél. (352) 430 11; télécopieur (352) 43 01 44 33],

NL-2594 AG Den Haag, E.V.D., afdeling PPA, Bezuidenhoutseweg 151 [tel. (31-70) 379 75 01; telefax (31-70) 379 78 78],

P-1200 Lisboa, Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10º [tel. (351-1) 54 11 44; telefax (351-1) 55 43 97],

S-11147 Stockholm, Hamngatan 6 [tel. (46-8) 611 11 72; telefax (46-8) 611 44 35],

UK-London SW1P 3AT, 8 Storey's Gate [tel. (44-171) 973 19 92; facsimile (44-171) 973 19 00].

4. Tilbud

Skal være fremme senest den 2. 7. 1996 (12.00), lokal tid, på følgende adresse:

National Statistical Institute, Attn: Professor N. Padarev, PMU, 2, P. Volov St., room 416, BG-1504 Sofia.

Tilbuddene vil blive åbnet offentligt den 8. 7. 1996 (15.00), lokal tid på følgende adresse:

National Statistical Institute, Attn: Professor N. Padarev, PMU, 2, P. Volov St., room 416, BG-1504 Sofia.

TACIS — Hardware og software

Udbudsbekendtgørelse, der offentliggøres af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og finansieres inden for rammerne af TACIS-programmet

(96/C 146/08)

Projektbetegnelse: Provision of equipment for Azerigaz and Azerenerji (TACIS/EAZ939401)

1. Deltagelse og oprindelse

Deltagelse er åben på lige vilkår for alle fysiske og juridiske personer i medlemsstaterne i Det Europæiske Fællesskab og for lande begunstiget under TACIS-programmet.

Tilbudte leverancer skal have oprindelse i ovennævnte stater.

2. Emne

Opdeling i fire partier. Bud afgives for hvert parti i sin helhed og kan afgives for de partier, der ønskes. Bud afgives for levering af følgende udrustning opsplittet i fire partier: Parti 1 og 2: 27 computer-udrustninger, 36 printere, 22 modemer, 2 DAT, 2 tape-streamere, 2 CD-ROM, 7 UPS og alt andet netudstyr såvel som standard-software (MS Windows NT, MS Windows 95, MS Office, Norton Antivirus); parti 3: 4 fotokopieringsmaskiner A4-zoom og 1 fotokopieringsmaskine A4/A3-zoom med føder og separator; parti 4: 10 computerborde og 10 stole.

Det leverede hardware skal kunne fungere under Microsoft Windows NT og Microsoft Windows 95 operativsystemer.

3. Udbudsmaterialet

Det komplette udbudsmateriale fås gratis ved henvendelse til:

- Energogroup SA, Konstaninos Kotsiras, 2 str. Lycavitou, GR-10671 Athens.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for politiske forbindelser med tredjelande, GD IA/C4, Mr F. Bensarsa, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
- Kontorer i Fællesskabet:

A-1040 Wien, Hoyosgasse 5 [Tel. (43-1) 505 33 79/505 34 91; Telefax (43-1) 50 53 37 97],

B-1140 Bruxelles, DG I, rue de Genève 12, bureau 4/15 [tél. (32-2) 299 49 30; télécopieur (32-2) 299 28 70],

D-53113 Bonn, Zitellmannstraße 22 [Tel. (49-228) 53 00 90; Telefax (49-228) 530 09 50],

DK-1004 København K, Højbrohus, Østergade 61 [tlf. (45-33) 14 41 40; telefax (45-33) 11 12 03],

E-28046 Madrid, Paseo de la Castellana 46 [tel. (34-1) 431 57 11; telefax (34-1) 432 14 09],

GR-10674 Αθήνα, Βασιλίσσης Σοφίας 2 [τηλ. (30-1) 724 39 82, τηλεφάξ (30-1) 724 46 20],

F-75007 Paris, 288, boulevard Saint-Germain [tél. (33-1) 40 63 38 38; télécopieur (33-1) 45 56 94 17],

FIN-00131 Helsinki, Pohois-Esplanadi 31, Pl. Box 234 [tel. (358-0) 65 64 20; telefax (358-0) 65 67 28],

I-00187 Roma, via Poli 29 [tel. (39-6) 69 99 91; telefax (39-6) 679 16 58],

IRL-Dublin 2, 39 Molesworth Street [tel. (353-1) 71 22 44; facsimile (353-1) 71 26 57],

L-2920 Luxembourg, ch. de Commerce 7, rue Alcide de Gasperi, BP 1503 [tél. (352) 430 11; télécopieur (352) 43 01 44 33],

NL-2594 AG Den Haag, E.V.D., afdeling PPA, Bezuidenhoutseweg 151 [tel. (31-70) 379 75 01; telefax (31-70) 379 78 78],

P-1200 Lisboa, Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10º [tel. (351-1) 54 11 44; telefax (351-1) 55 43 97],

S-11147 Stockholm, Hamngatan 6 [tel. (46-8) 611 11 72; telefax (46-8) 611 44 35],

UK-London SW1P 3AT, 8 Storey's Gate [tel. (44-171) 973 19 92; facsimile (44-171) 973 19 00].

4. Bud

Modtages senest den 30. 6. 1996 (14.00) (lokal tid):

Energogroup SA, att. hr. Constantinos Kotsiras, Lycavitou 2 str. GR-10671 Athens.

De åbnes klokken 14.00 (lokal tid) på samme adresse.

Brugerstøtte: Foranstaltninger for datatilgængelighed**Center for jordobservationsprogram (CEO)****Opfordring til interessetilkendegivelse**

(96/C 146/09)

Den Europæiske Kommissions program Center for jordobservation (CEO) sigter mod en forbedring af den europæiske kommunikation vedrørende informations- og dataudveksling mellem jordobservationsbrugere (EO) og tjenesteydere. Forbedringer af kommunikationen, adgang til data og rådighed over data og tjenesteydelser vil give europæiske brugere en mulighed for at få større fordele af EO-data. De under indkørfasen af CEO-programmet gennemførte foranstaltninger har afsløret data, der potentielt er af stor interesse for en bred gruppe brugere. Udnyttelsen er dog på nuværende tidspunkt begrænset, ofte på grund af, at disse data ikke er korrekt dokumenteret, katalogiseret, offentliggjort eller bliver tilbudt i passende digitalt format.

Programmets brugerstøttekomponenter skal forøge rådigheden over EO-dataene ved egnede foranstaltninger. Disse refererer til rum-data og ikke-rum-data inkl. målinger på stedet og luftfjernmålinger. Det første skridt ved sådanne forholdsregler består i forbedringen af de i CEO-programmets begyndelsesfases indsamlede informationer.

Denne opfordring til interessetilkendegivelse rettes mod organisationer i Europa, enten forskning, regering eller kommerciel (dataejere), der er villige til at dele (omkostninger ved mangfoldiggørelse) med andre brugere.

Filerne skal opfylde følgende betingelser:

- de er af potentiel europæisk interesse for jordobservationen,
- de har ringe eller ingen handelsværdi, og deres tilgængelighed gennem CEO-muliggjorte tjenesteydelser forhindrer ikke nettjenesteyderens aktiviteter,

— de eksisterer allerede og kræver få ændringer og tilføjelser, for at finansieres af CEO, for at gøre dem bredere tilgængelige.

Dataejerne opfordres til at udtrykke deres interesse skriftligt, pr. telefax eller post, på 1 eller 2 sider. Dokumentet skal indeholde følgende oplysninger:

- a) Beskrivelse af datasæt,
- b) Betingelser for fælles brug (copyright, begrænsninger osv.),
- c) Modifikationer der kræves for datasættene (katalogisering, formatering, dokumentation, andet..),
- d) Potentielle brugere af datasættene.

En workshop, organiseret af CEO, finder bagefter sted med følgende formål:

- fremlæggelse af CEO-politikken til forøgelse af datasættenes rådighed,
- at definere og vedtage kriterierne der skal være gældende for udvælgelsen af datasættene.

Denne opfordring vedrører ikke langtids-projekter som f.eks. historiske arkiver og databehandling (kalibrering, georektificering osv.).

Tilbud skal sendes pr. brev til følgende adresse:

Space Applications Institute, CEO Unit/Application Support, Expression of Interest: Initiatives for Data Availability, Joint Research Centre, TP 441, I-21020 Ispra (VA)

eller pr. telefax til:

Space Applications Institute, CEO Unit/Application Support, Expression of Interest: Initiatives for Data Availability, telefax (39-332) 78 54 61.

Sidste frist for tilbud er den 20. 6. 1996.

Undersøgelse vedrørende yderligere forbedring af sikkerheden for passagerer i motorkøretøjer

Offentligt udbud

(96/C 146/10)

1. **Ordregivende myndighed:** Den Europæiske Kommission, Generaldirektorat III, Industri, att. Mr Wright, enhed III/E/5 (Automobiler og andre køretøjer og traktorer), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Tlf. (02) 295 33 97 (Mr Richard Wright). Telegram-adresse: COMEUR BRUSSELS. Telex COMEUR BRU 21877. Telefax (02) 296 96 37.
2. **Kategori og beskrivelse af tjenesteydelsen:** Direktiv 74/408/EØF, med senere ændringer, forudså yderligere forskning på området stabilitet af sæder i busser og turistbusser (bl.a. statisk eller dynamisk godkendelsestest, kombineret belastning, særlige krav til minibusser) og nakkestøtter for alle typer køretøjer (til forbedring af passagerbeskyttelse).

En nøjagtig beskrivelse af undersøgelsen fremgår af specifikationen.
3. **Leveringssted:** Undersøgelsen kan udføres på kontrahentens adresse og skal leveres på den ordregivende myndigheds adresse, se punkt 1.
4. **Bestemmelser, i henhold til hvilke tjenesteydelsen er forbeholdt en bestemt profession:**
 - a) Undersøgelsen er ikke forbeholdt en bestemt profession;
 - b) Finder ikke anvendelse;
 - c) Den bydende skal afgive oplysninger om de personer, der er ansvarlige for gennemførelsen af undersøgelsen, hvad enten det drejer sig om den bydende selv, ansatte, underkontrahenter eller andre repræsentanter.
5. **Opdeling i partier:** Finder ikke anvendelse.
6. **Alternativer:** Alternativer er ikke tilladt.
7. **Udførelsesfrist:** Den detaljerede endelige beretning skal senest 7 måneder efter kontraktunderskrivelsen sendes til Kommissionen; denne beretning skal vedlægges forskningsresultaterne samt anbefalinger til forbedring af sikkerheden for passagerer i motorkøretøjer.
8. a) **Navn og adresse på den tjenestegren, hvor de nødvendige bilag kan rekvireres:** Alle anmodninger om dokumenter (specielt opfordringen til at afgive bud, specifikationer, kontraktudkast og de almindelige betingelser for arbejdskontrakter med Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber) skal sendes til adressen i punkt 1.
 - b) **Sidste frist for fremsættelse af anmodning:** 20. 6. 1996.
 - c) **Gebyr og betalingsbetingelser for modtagelsen af disse dokumenter:** Ingen.
9. a) **Sidste frist for modtagelse af bud:** 5. 7. 1996.
 - b) **Adresse hvortil de skal sendes:** Tilbud skal sendes til den udskrivende myndighed på adressen i punkt 1.
 - c) **Sprog, de skal være affattet på:** Tilbud skal affattes på et af Fællesskabets officielle sprog.
10. a) **Personer, der har adgang til at overvære åbningen af buddene:** Tilbud åbnes af Kommissionens tjenestegrene. 1 repræsentant for hver bydende kan være til stede.
 - b) **Dato, tid og sted for åbningen:** 16. 7. 1996 (10.00), Rond-point Schuman 11, First Floor, Room 54.
11. **Krævede sikkerhedsstillelser og garantier:** Intet.
12. **Finansierings- og betalingsbetingelser:** Betalingsbetingelserne fremgår af specifikationerne.
13. **Den retlige form, som den sammenslutning af bydere, som ordren tildeles, skal have:** Intet.
14. **Oplysning om tjenesteyderens egne forhold og de nødvendige oplysninger og formaliteter til vurdering af de økonomiske og tekniske mindstekrav, som tjenesteyderen skal opfylde:**
 - relevante teoretiske/faglige kvalifikationer med hensyn til undersøgelsens emne;
 - liste over tidligere relevante undersøgelser udført på samme område og oplysninger om deres offentliggørelse;
 - erfaring på området integrering af forskningsresultater med mulige ændringer i Fællesskabslovgivningen;
 - bevis for klar forståelse af undersøgelsens krav.

15. *Vedståelsesfrist*: Mindst 6 måneder fra den under punkt 9. a) nævnte sidste frist for modtagelse af bud.
16. *Tildelingskriterier*: Fremgår af specifikationerne.
17. *Andre oplysninger*: Ingen.
18. Der er ikke offentliggjort forhåndsmeddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende.
19. *Dato for afsendelse af bekendtgørelsen*: 8. 5. 1996.
20. *Dato for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationers modtagelse af bekendtgørelsen*: 8. 5. 1996.
21. Denne undersøgelse hører ikke under GATT-aftalen.

National hydrogeologisk undersøgelse
Udviklingsprogram for geologi og minedrift
Den Dominikanske Republik
(96/C 146/11)

Rådgivningsvirksomheder og institutioner opfordres til interessetilkendegivelse for enkeltvis eller i sammenslutninger at tilbyde teknisk og rådgivende bistand i forbindelse med den nationale hydrogeologiske undersøgelse inden for rammerne af udviklingsprogrammet for geologi og minedrift i Den Dominikanske Republik.

Undersøgelse omfatter følgende aktiviteter:

- Afgrænsning af vandressourcer,
- udarbejdelse af en plan til borer og pumpning af grundvand,
- kontrol af forureningen og forsøling,

— vurdering af mineral- og kildevandsforekomster.

Supplerende oplysninger fås ved henvendelse til hr. M. Puerta, tlf. (32-2) 299 27 91 eller telefax (32-2) 296 98 44.

Interessetilkendegivelse inklusive oplysninger om virksomheden og dokumentation for erfaring med tilsvarende undersøgelser i de seneste ti år skal fremsendes senest den 14. 6. 1996 via telefax (samme nummer) eller med posten til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, GD VIII, att. hr. H. Martin, afdelingschef F/5, lokale 6/05, rue de Genève 12, B-1140 Bruxelles.

Udførelse af statistiske tjenesteydelser
Forhåndsmeddelelse
(96/C 146/12)

1. *Ordregivende myndighed*: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Statistisk kontor, Eurostat, direktion B, koordinering, Jean Monnet-bygningen, BP 1503, L-2920 Luxembourg.
Tlf. (352) 43 01-340 27. Telefax (352) 43 01-341 50.
2. *Arten og mængden eller værdi*: Markedsundersøgelse og rundspørger inden for rammerne af tjenesteydelser vedrørende de sektorrelaterede programmer for økonomi- og valutaunionen i rammeprogrammet om Kommissionens statistiske information, (kontrakt (kontrakter) for et år, med mulig forlængelse til maksimum 5 år).
3. *Foreløbig dato for iværksættelse af udbudsproceduren*: 2. halvår 1996.
4. *Andre oplysninger*:
5. *Dato for afsendelse af bekendtgørelsen*: 8. 5. 1996.
6. *Dato for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationers modtagelse af bekendtgørelsen* 8. 5. 1996.
7. Kontrakten hører ind under GATT-aftalen.

BERIGTIGELSER**Programmerbart automatisk lagersystem**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 93 af 29. 3. 1996, s. 12)

(96/C 146/13)

Europa-Kommissionen, enheden for logistisk service, centralværksted, att. E. Gattico, TP 180, I-21020 Ispra (VA).

Tlf. (39) 332 78 98 47, telefax (39) 332 78 51 92.

15. **Andre oplysninger:** Et informationsmøde organiseres den 22. 5. 1996 (14.30) i FFC i Ispra. Ansøgere, der planlægger at deltage, skal senest 48 timer før mødet anmelde deltagelse via telefax (39) 332 78 99 67.

Aluminium

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 93 af 29. 3. 1996, s. 11)

(96/C 146/14)

Europa-Kommissionen, enheden for logistisk service, centralværksted, att. E. Gattico, TP 180, I-21020 Ispra (VA).

Tlf. (39) 332 78 98 47, telefax (39) 332 78 51 92.

5. b) Sidste frist for anmodning forlænges til den 25. 5. 1996.
6. a) Sidste frist for modtagelse af bud forlænges til den 15. 6. 1996.

Program vedrørende dataudveksling mellem administrationerne (IDA)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 85 af 22. 3. 1996, s. 25)

(96/C 146/15)

Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Industri, hr. R. Zimmermann, GD III/B/6, rue de la Loi/Wetstraat 200, SC15 2-49, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Følgende tekst tilføjes:

9. a) **Sidste frist for modtagelse af bud:** 3. 6. 1996, klokken 17.00, ved personlig aflevering, bevis for fremlæggelse af bud vil være en kvittering, underskrevet og dateret af den ansvarshavende tjenestegren.
10. b) Bud åbnes den 12. 6. 1996 (10.00) i GD III, rue de la Science 15, kontor SC15 2-98, B-1049 Bruxelles. Deltagelse er åben for virksomheder, som har afgivet bud.
14. **Oplysninger om leverandørens egen situation og oplysninger og formaliteter nødvendige til kontrol for opfyldelse af økonomiske og tekniske minimumsbetingelser:** Nøjagtige oplysninger, som skal fremlægges og udvælgelseskriterier meddeles i specifikationerne.
20. Denne udbudsbekendtgørelse (offentligt udbud) er omfattet af GATT-aftalen.

Oprettelse af det europæiske observatorium for videnskab og teknologi

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 123 af 26. 4. 1996, s. 20)

(96/C 146/16)

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, GD FFC, Det Fælles Forskningscenter, Institutet for Teknologiske Fremtidsstudier (IPITS), Ed. World Trade Center, Isla de la Cartuja s/n, E-41092 Sevilla-Administration.

i stedet for:

8. **Kontraktvarighed eller sidste frist for serviceydelsens udførelse:** Kontraktvarigheden er et år fra den 15. 10. 1996. Denne varighed kan forlænges årligt i maksimalt tre år.
11. **Sidste frist for fremsendelse af opfordring til afgivelse af bud:** Straks efter udarbejdelse af virksomhedsfortegnelse.
15. **Dato for afsendelse af bekendtgørelse:** 16. 4. 1996.
16. **Dato for modtagelse af bekendtgørelse hos Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer:** 16. 4. 1996.

læses:

8. **Kontraktvarighed eller sidste frist for serviceydelsens udførelse:** Kontraktvarigheden er et år fra datoen for underskrivelse af alle nettets partnere. Denne varighed kan forlænges årligt i maksimalt tre år.
11. **Sidste frist for afsendelse af opfordring til afgivelse af bud:** Inden for to måneder efter udarbejdelse af fortegnelsen over udvalgte ansøgere.
15. **Andre oplysninger:** Opfordringen til afgivelse af bud omfatter:
 - Kontraktudkast med almindelige betingelser,
 - udbudsmaterialet (beskrivelse af målsætninger og arbejder, der skal udføres).Alle dokumenter er på engelsk.
- 16.
17. **Dato for afsendelse af bekendtgørelse:** 16. 4. 1996.
18. **Dato for modtagelse af bekendtgørelse hos Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer:** 16. 4. 1996.
19. Kontrakten er ikke omfattet af GATT-aftalen.

Ekspertrådgivning knyttet til bestemte undersøgelsesaspekter på området finansielle serviceydelser

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 111 af 17. 4. 1996, s. 12)

(96/C 146/17)

Europa-Kommissionen, GD XV, Det indre marked og finansielle tjenesteydelser, rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Tlf. (02) 296 20 35. Telefax (02) 295 07 50.

11. **Sidste frist for afsendelse af opfordringer til afgivelse af bud:** 40 dage fra den sidste frist for modtagelse af anmodning om deltagelse.
-